

Claude TASSIN, *El judaísmo. Desde el destierro hasta el tiempo de Jesús*, Ed. Verbo Divino («Cuadernos Bíblicos», 55), Estella (Navarra) 1987, 74 pp., 20,5 x 19

La colección «Cuadernos bíblicos», fiel a su tarea de ofrecer al gran público trabajos sintéticos de divulgación sobre diversos aspectos relacionados con el mundo bíblico, presenta también en esta ocasión un tema sugestivo.

El Autor, Claude Tassin, es docente en el Instituto de Ciencia y de Teología de las religiones, en el Instituto Teológico de París. En este cuaderno hace una sistematización del estado actual de los estudios acerca de los cinco siglos que median entre la vuelta del destierro y el tiempo en el que vivió Jesucristo. A lo largo de estos siglos el pueblo de Israel sufrió profundas transformaciones; después de los profetas, los sabios y los escribas fueron reuniendo a los judíos en torno a la Ley y a las sinagogas. También en esa época surge y se desarrolla el judaísmo en la diáspora, debatiéndose en la tensión entre la fidelidad a los elementos esenciales de su fe y sus intentos de expresarla en un lenguaje nuevo, dentro de la cultura helenística.

El cuaderno comienza por señalar los rasgos fundamentales del marco geográfico e histórico de estos cinco siglos. A continuación se pone de manifiesto la importancia que fue tomando la Torah como elemento definidor de la identidad judía, a la vez que se informa al lector acerca de la evolución de las instituciones y de la literatura hebrea en este período.

Aunque se echa de menos una cierta crítica de las fuentes empleadas para esta síntesis, en conjunto resulta una introducción útil para hacerse idea del ambiente religioso y cultural en el que surgió el judaísmo.

F. Varo

JUDAICA

David BANON, *La lecture infinie. Les voies de l'interprétation midrachique*, Eds. du Seuil, Paris 1987, 284 pp., 14 X 20,5.

El libro recoge la tesis doctoral que D. Banon —profesor de la Escuela de altos estudios del Judaísmo en París— leyó en su día en la Universidad de Ginebra. El título de la obra tiene la virtud de resumir su contenido: se trata de un estudio de la literatura midrásica, con una justificación de ese procedimiento exegético sostenida en las teorías crítico-literarias de carácter estructuralista.

En su disposición, el trabajo está dividido en cinco capítulos. En el inicio se expone el midrás como una «tentativa de lectura» en la tradición del texto bíblico; a continuación se comparan dos modos de acercarse a la literatura midrásica: el viejo sistema histórico-crítico y el método estructural; más tarde el A. analiza el hebreo como lengua de nominación primera, según la conocida teoría de Foucault; y finalmente, se detiene a exponer lo que llama cuestiones ético-metafísicas derivadas.

La lectura del texto deja notar que el A. es un profundo conocedor de la literatura midrásica. Tanto la exposición conceptual del midrás como su desarrollo histórico o los continuos ejemplos presentes en la obra, ilustran al lector —aunque sea desde una perspectiva exclusivamente judaica— sobre este tipo de literatura bíblica. Sin embargo resulta más difícil el juicio sobre el otro aspecto del trabajo: la justificación literaria del método midrásico. La bibliografía escogida por el A. para esta tarea, muestra una clara dependencia de los estructuralistas reunidos en torno a

la Escuela de Altos Estudios de París: Barthes, Derrida, etc. Pero no cabe duda de que otros puntos de vista, como los que apunta la Estética de la Recepción surgida en torno a la Universidad de Constanza, hubieran servido mejor a los propósitos de la obra.

V. Balaguer

Gordon M. FREEMAN, *The Heavenly Kingdom. Aspects of Political Thought in the Talmud and Midrash*, University Press of America - The Jerusalem Center for Public Affairs, Lanham - Jerusalem 1986, VIII + 187 pp., 15 x 23.

Gordon M. Freeman presenta un trabajo interesante acerca de diversos temas de teoría política como son las bases de la comunidad, las relaciones de autoridad, o la legitimidad de la autoridad, en el Talmud y los Midrashim.

El A. comienza por realizar un examen del lenguaje de la literatura antes de acceder a los temas que son objeto de su estudio. Después de hacer una comparación entre las categorías de la filosofía política en la cultura helénica y en la cultura rabínica, pasa a ofrecer una explicación de los conceptos fundamentales de ética política en el rabinismo: Tz'dakah, T'shuvah, Z'khut, Kedushah, Kiddush ha-Shem, Ge'ulah, Mitzvot, Derekh Eretz, T'filah y muchos otros. En la segunda parte, se estudian los antecedentes bíblicos de los principales conceptos políticos del judaísmo; y en la tercera, la investigación se centra en las fuentes rabínicas, abordándose en particular los temas del carácter de la autoridad política, el liderazgo, y las consecuencias de la aceptación de la revelación de la Torah. El Autor concluye que el concepto básico en la concepción política del rabinismo es el de reciprocidad en las relaciones entre los hombres.

Se trata de un estudio profundo y erudito de teología judía. Sin embargo, llama la atención, por contraste, la superficialidad con la que el Autor trata los temas de la teología cristiana a los que hace referencia en su libro.

F. Varo

María Angeles NAVARRO PEIRÓ, *Abot de Rabbí Natán*, Edilva («Biblioteca Midrásica», 5), Valencia 1987, XXVI + 491 pp., 16 x 24.

Dentro de los Midrasim, el *Abot de Rabbí Natán* ha gozado siempre de especial consideración, como lo demuestra el hecho de que aparezca regularmente en las ediciones impresas del Talmud, como comentario al tratado *Abot* de la Misnáh. Es la primera vez que este texto aparece en lengua castellana, acompañado de suficientes anotaciones como para considerarlo una versión crítica.

El volumen consta de una sucinta introducción (pp. 1-28), la traducción anotada de la denominada «Versión A del *Abot Rabbí Natán*» (pp. 29-268), la traducción de la «Versión B» del mismo documento (pp. 269-436), la traducción el *Pirqué Abot* de la Misnáh (pp. 437-440), y finalmente tres Apéndices que recogen respectivamente la guía de los rabinos citados en el ARN, de los personajes bíblicos y de los temas más importantes tratados en el mismo.

Hay que destacar, ante todo, la traducción esmerada, ceñida al original, pero con un castellano ágil y bien construido. Son también muy importantes las notas que facilitan la comprensión del texto: unas veces transcriben el original hebreo, cuando en la traducción ha sido necesaria una perífrasis; otras, señalan los lugares paralelos de la Biblia o de otros Midrasim; o